

# HACK !

# DÉTOURNEMENTS

## LA PROGRAMMATION

DU 26 AVRIL AU 6 SEPTEMBRE 2014 **EXPOSITION  
HACK ! DÉTOURNEMENTS**

MARDI 15 AVRIL 2014 **CONCERT NOISE  
MERZBOW (JAPON) FESTIVAL IMPÉTUS**

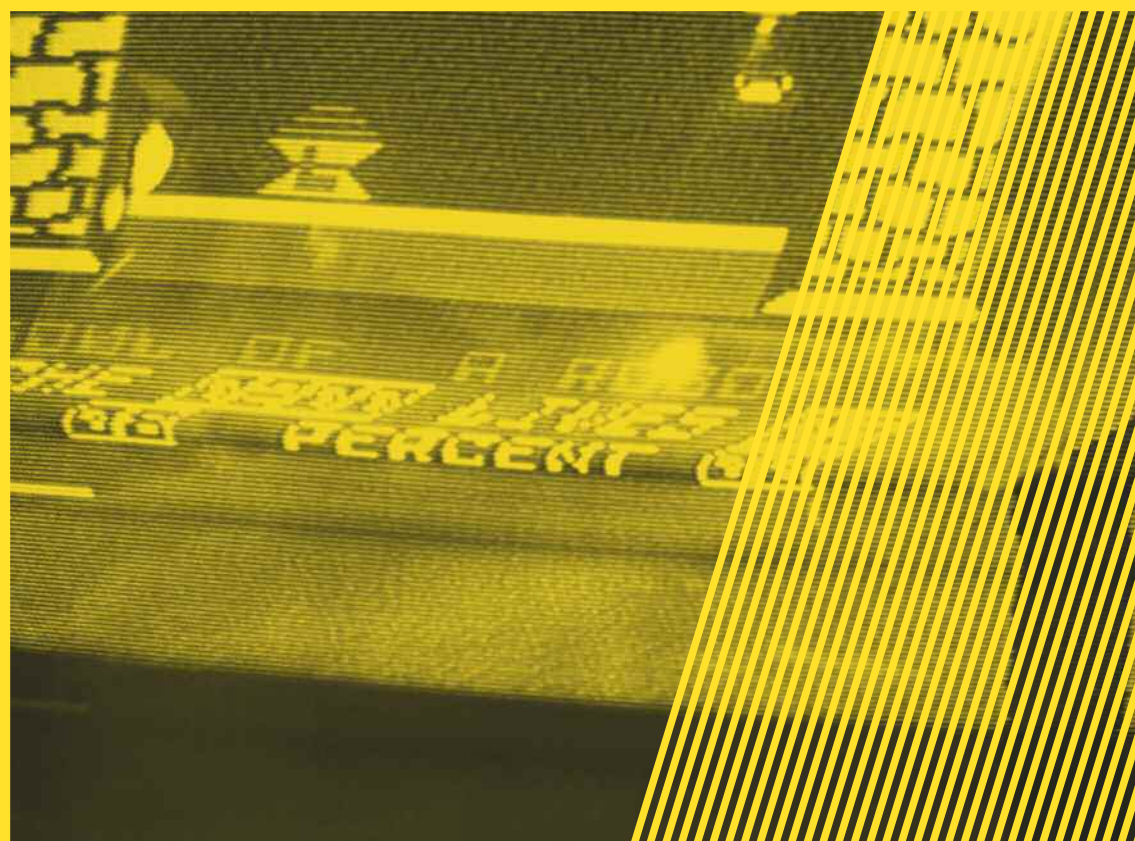
SAMEDI 3 MAI 2014 **APÉRO • CONCERT  
DÉTOURNEMENTS ET MACHINES SONORES**

MARDI 13 MAI 2014 **RENCONTRES  
DÉTOURNEMENTS ET ART BRUT**

DIMANCHE 18 MAI 2014 **UN APRÈS-MIDI ÉLECTRONIQUE  
DÉTOURNEMENTS ET DO IT YOURSELF**

DU SAMEDI 7 AU LUNDI 9 JUIN 2014  
**INSTALLATION SONORE INTERACTIVE PETER VOGEL,  
L'ORCHESTRE DES OMBRES FIMU**

DU VENDREDI 4 AU DIMANCHE 6 JUILLET 2014  
**INSTALLATION INTERACTIVE CORRUPT YOURSELF  
EUROCKÉENNES DE BELFORT**



# ESPACE MULTIMÉDIA GANTNER

EXPLORER LA CULTURE NUMÉRIQUE

AVRIL  
MAI  
JUIN  
JUILLET  
AOÛT 2014



1, RUE DE LA VARONNE • 90 140 BOUROGNE  
03 84 23 59 72 • LESPACE@CG90.FR  
WWW.ESPACEMULTIMEDIAGANTNER.CG90.NET

DU 26 AVRIL AU 6 SEPTEMBRE 2014  
EXPOSITION

## HACK ! DÉTOURNEMENTS BENJAMIN GAULON

VERNISSAGE LE SAMEDI 26 AVRIL À 17H  
EN PRÉSENCE DE L'ARTISTE • ENTRÉE LIBRE  
EXPOSITION VISIBLE DU MARDI AU SAMEDI DE 14H À 18H  
ET LE JEUDI JUSQU'À 20H

AVEC LES INSTALLATIONS :  
REFUNCT MEDIA / CORRUPT YOURSELF / KINDLEGLITCHED / L.S.D.

À travers une archéologie des médias, du détournement des pratiques numériques quotidiennes, **cette exposition explore et recycle les rebuts électroniques de notre société de consommation**. L'obsolescence programmée des supports - la désuétude des appareils prévue par l'industrie qui les fabrique afin d'en provoquer l'achat de nouveaux - a amené des comportements de consommation qui génèrent toujours plus de déchets. Ces déchets deviennent dans cette exposition la source d'un recyclage créatif.

Guy Debord, Jean Tinguely, César, entre autres, ont établi, avec le concept de détournement, les bases d'un recyclage militant, qui sont pour Benjamin Gaulon une référence forte face au mode de consommation actuel. Autour de cette exposition, de ces notions, une exploration sera proposée lors de rencontres, concerts, performances, ateliers...

Les habitants de Bourgogne et du Territoire de Belfort ont été sollicités pour donner à l'Espace multimédia gantner les appareils électroniques dont ils voulaient se débarrasser, afin que Benjamin Gaulon leur donne une deuxième vie et permette au public de l'exposition de les redécouvrir.

Artiste français, Benjamin Gaulon est aussi chercheur, enseignant et consultant artistique. Il dirige le D.A.T.A. (Dublin Art and Technology Association), est membre du Graffiti Research Lab France, co-fondateur du Musée irlandais d'art contemporain. En 2011, il crée le Recyclism Hacklab.

Les recherches de Benjamin Gaulon portent sur les limites et les échecs des technologies de l'information et de la communication, sur l'obsolescence planifiée de la société, consumériste et jetable, à travers l'exploration du détournement, du piratage et du recyclage.

<http://www.recyclism.com>

AUTOUR DE L'EXPOSITION :

DIMANCHE 29 JUIN DE 10H30 À 11H30: Visite en famille de l'exposition animée par Clémence Girard.

DU VENDREDI 4 AU DIMANCHE 6 JUILLET 2014 :  
**HORS LES MURS** Pendant les Eurockéennes de Belfort, retrouvez **Corrupt Yourself** de Martial Geoffre-Rouland et Benjamin Gaulon. Les deux artistes ont développé ensemble un logiciel qui permet à son utilisateur de partager des images altérées, « corrompues » artistiquement. Ce logiciel fait référence à la pratique numérique du glitch art\* et des selfies\*\*. Le visiteur enregistre son portrait sur une borne, portrait qui est alors endommagé, « glitché » et se retrouve projeté sur un écran, rejoignant ainsi une série de portrait d'autres visiteurs.

\*Le Glitch Art est une esthétisation d'erreurs numériques ou analogiques par corruption du code et des données ou par la manipulation d'appareils électroniques. \*\*La pratique du selfie (autoportrait envoyé sur le web) est une pratique des plus répandues sur le net.

MARDI 15 AVRIL À 20 H 30 **CONCERT NOISE  
MERZBOW (JAPON)**

**HORS LES MURS** FORT DU MONT-BART • BAVANS  
EN PARTENARIAT AVEC LE FESTIVAL IMPÉTUS **ENTRÉE LIBRE**

**Merzbow** est la figure légendaire et incontournable de la musique électronique noise depuis plus de trente ans. Au fil des années et des évolutions technologiques, de l'analogique au numérique, il a su explorer, triturer, avec virtuosité et radicalité, des abîmes sonores vertigineux. Son concert dans le Fort du Mont-Bart, lieu exceptionnel où avait joué Stephen O'Malley en 2012, sera sans aucun doute un des temps forts du Festival Impétus 2014. La soirée commencera par le projet solo inédit d'Olivier Mellano **Mellanoise**.

**Réservations fortement conseillées (jauge limitée) :** 03 81 30 78 30  
ou [reservation@impetusfestival.com](mailto:reservation@impetusfestival.com)

+ concert au CRAC Le 19 (Montbéliard) à 18 h 30 : **La spatialisation du son** avec Kasper T. Toeplitz, Jacopo Baboni Schlingi et les musiciens du conservatoire de Montbéliard.

La 5<sup>e</sup> édition du Festival Impétus se tiendra du 15 au 21 avril 2014. Ce rendez-vous des cultures divergentes offre une visibilité à la musique métal, noise ou hardcore à travers des concerts et des expositions.

<http://impetusfestival.com>

SAMEDI 3 MAI 2014 À PARTIR DE 18 HEURES  
APÉRO CONCERT

## DÉTOURNEMENTS ET MACHINES SONORES

EN PARTENARIAT AVEC LE CATERING CAFÉ (HÉRICOURT) ET LE SALON DU LOCAL MAL AÉRÉ (SALMA)

En parallèle à l'exposition de Benjamin Gaulon qui détourne appareils électroniques et pratiques numériques, le Salon du Local Mal Aéré (SALMA) propose une série de concerts et de performances où les instruments sont des machines sonores nées de l'imagination des musiciens et du détournement d'objets. Une visite guidée de l'exposition avec un focus sur la thématique des machines sonores vous est proposée avant de vous rendre au Catering Café à Héricourt et de découvrir ces étranges machines.

DE 18H À 19H : ESPACE MULTIMÉDIA GANTNER • ENTRÉE LIBRE

Visite/apéro de l'exposition *Hack ! Détournements* de Benjamin Gaulon.

**HORS LES MURS**

19 H 30 : CATERING CAFÉ À HÉRICOURT • ENTRÉE 5 €  
CONCERTS MACHINES SONORES, DÉTOURNEMENTS D'OBJETS

Le SALMA vous présentera 4 artistes utilisant chacun des machines différentes, allant de l'électronique à la mécanique, dans des univers clairement distincts (en partenariat avec le Festival Désert Numérique).

MARDI 13 MAI 2014 **RENCONTRES**

## DÉTOURNEMENTS ET ART BRUT

**HORS LES MURS** TOUR 46 À BELFORT • DE 10H À 12 H 30 ET DE 14 H 30 À 17H  
**RENCONTRES AUTOUR DE L'ART BRUT ET DE LA QUESTION DES TECHNOLOGIES • ENTRÉE LIBRE**

L'art brut est-il soluble dans les technologies ? Les artistes d'art brut d'aujourd'hui s'approprient-ils, détournent-ils les technologies du XXI<sup>e</sup> siècle ? Existe-t-il un art brut électronique ? Faut-il / Peut-on sortir du dogme de l'art brut défini par Dubuffet ? Cette journée se veut un espace de réflexion, de défrichage et partage où des spécialistes de l'art brut venus de France et de Suisse s'empareront de ces questions, en ouvriront d'autres...

Journée organisée dans le cadre des expositions *L'absence n'est pas un alibi* de Elisabeth Schrader et Klaus Stober (Musées de Belfort - Tour 46 et le Festival Impétus) et *Hack ! Détournements* de Benjamin Gaulon (Espace multimédia gantner). **Plus d'info à partir du 16 avril sur le site de l'Espace multimédia gantner et des Musées de Belfort.**

DIMANCHE 18 MAI À PARTIR DE 14 H 30  
UN APRÈS-MIDI ÉLECTRONIQUE

## DÉTOURNEMENTS ET DO IT YOURSELF

AVEC BENJAMIN GAULON, YANN LEGAY ET JF BLANQUET

14 H 30 : ATELIER FABRIQUE TON PROPRE L.S.D. !

En une heure Benjamin Gaulon vous apprend à fabriquer votre perturbateur sonore réagissant à la lumière : le L.S.D. (Light Sound Device).

Sur réservation uniquement au 03 84 23 59 72 avant le 11 mai.  
Coût 5 euros (pour les composants électroniques) à régler sur place.

17 H 30 : PERFORMANCES

**unstatic** de Yann Legay  
Après *Cutter off* où Yann Legay gravait en direct des disques vinyles vierges avec des lames de cutter, **unstatic** est son nouveau projet où des disques durs sont utilisés comme des tournes-disques...

**Yann Legay**, artiste sonore basé à Bruxelles et véritable saboteur des médias, cherche à replier la réalité sur elle-même en utilisant des moyens simples sous la forme d'objets, de vidéos ou lors d'installations et de performances. Ses productions résultent de ses déviances : des disques vinyle sans trou central, un album composé d'enregistrements de vinyles rayés au scalpel. Yann Legay a créé son propre label, Phonotopy, qui propose une approche conceptuelle des supports d'enregistrement. Il est aussi l'auteur de la série de *DRIFT* sur le label Artkillart, dans laquelle plusieurs sillons se superposent sur un seul disque, provoquant une lecture aléatoire.

<http://www.phonotopy.org>  
<http://www.artkillart.tk>

**Cinéma 69 de JF Blanquet**

Un détournement du film *Atomic Cyborg* de Sergio Martino (1985) par JF Blanquet (*Project Singe*), réalisé à l'aide d'un dispositif sonore fait de mise en boucle, de larsen, de re-injection du signal et généré par des média divers (cassette audio, dictaphone, MD, CD).

**JF Blanquet** mène une recherche sonore et visuelle dans l'improvisation et le détournement, avec le corps comme maillon central. Il cherche dans le bruit et l'instabilité des ouvertures propices à l'aventure des sens, comme pour déblayer dans l'instant toute idée de contrôle. Il modifie et fabrique des instruments directement issus d'un recyclage technologique bon marché pour en faire des outils d'expression plus ou moins bien contrôlables.

<http://cromix.free.fr>

DU SAMEDI 7 AU LUNDI 9 JUIN 2014  
INSTALLATION MUSICALE INTERACTIVE

## PETER VOGEL, L'ORCHESTRE DES OMBRES

**HORS LES MURS** DANS LE CADRE DU FIMU (FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUE UNIVERSITAIRE DE BELFORT) **ENTRÉE LIBRE**

LIEU DIT « LE MANÈGE » AVENUE DU GÉNÉRAL SARRAIL À BELFORT  
SAMEDI 14H - 20 H 30 • DIMANCHE 14 H 30 - 20 H 30 • LUNDI 14H - 19H

*L'Orchestre des Ombres* est un orchestre de douze instruments imaginés par Peter Vogel dont les ombres sont projetées sur un mur blanc. L'ensemble est commandé à partir d'une console munie de capteurs réagissant aux ombres provoquées par les mains du public.

Après une exposition remarquable en 2009 à l'Espace multimédia gantner, Peter Vogel revient au FIMU avec une autre œuvre majeure. L'occasion de retrouver la magie de son univers sonore en famille.

Né en 1937, Peter Vogel est un des pionniers de l'art interactif. Le thème central de son travail est la recherche de modalités interactives toujours renouvelées et l'approfondissement de diverses structures musicales telles la musique minimaliste, le jazz, la musique techno et sa répétition obsessionnelle.

<http://www.petervogel-objekte.de>

## INFOS PRATIQUES

L'ESPACE MULTIMÉDIA GANTNER  
PROPOSE À TOUS LES PUBLICS  
UNE EXPLORATION  
DE LA CULTURE NUMÉRIQUE

**Des formations et ateliers** pour tous les publics, initiés ou non, tous les jeudis de 18 heures à 20 heures

**Des activités pour les petits et les ados** autour de l'art et des nouvelles technologies : L'Art Récré et le Teenage space club.

**Un cyberspace, une collection d'œuvres d'art sur support numérique** en accès libre.

**Une médiathèque** (livres, CD, DVD, mangas, BD) : plus de 10 000 documents avec pour thème art-société-technique.

**Un site internet** pour aller plus loin, visites virtuelles des expositions et leurs documentations, podcasts thématiques, dossiers interactifs...

**Toutes ces activités sont gratuites** (caution de 30 € pour l'abonnement à la médiathèque).

ACCÈS

**En voiture :** depuis l'autoroute A36, sortie 11 - Delle-Delémont, puis suivre cette direction jusqu'à la sortie Bourgogne.

**En train :** gare de Belfort + bus ou Gare Belfort-Montbéliard TGV (située à 5 minutes en voiture) + bus.

**En bus :** Optymo Ligne 3 • Arrêt « Gare Belfort-Montbéliard TGV » puis ligne M. • Arrêt « Espace gantner » (Bourgogne).

**En vélo :** via la piste Francovélosuisse • Axe « Belfort-Delle-Porrentruy » secteur « Moval-Bourgogne » (10 minutes depuis la gare BMTGV).

1, rue de la Varonne • 90 140 Bourgogne  
03 84 23 59 72 • [lespace@cg90.fr](mailto:lespace@cg90.fr)  
WWW.ESPACEMULTIMEDIAGANTNER.CG90.NET

**f t v** Espace multimédia gantner  
Entrée libre du mardi au samedi de 14 h à 18 h  
Le jeudi de 14 h à 20 h • Fermé les jours fériés

L'Espace multimédia gantner est un service du Conseil général du Territoire de Belfort. Antenne de la Médiathèque départementale, il est conventionné Centre d'art contemporain, soutenu par le Ministère de la culture et de la communication, la Direction régionale des affaires culturelles de Franche-Comté, la Région Franche-Comté et la Commune de Bourgogne. Il est membre du réseau international RAN (réseau des arts numériques).